ITA

TELEFONO A FILO

GUIDA UTENTE

EASYHOME300SOS

NORDMENDE

NORDMENDE

INTRODUZIONE
Grazie per avere acquistato questo Telefono Nordmende. Questo manuale consentirà di acquisire familiarità con il telefono. Si prega di leggere attentamente il presente manuale in modo da utilizzare il vostro telefono nella maniera migliore, e di conservarlo per utilizzi futuri. Il mero dell'utilizzo potrebbe essere leggermente diverso da quanto descritto in questa guida. la guida è disponibile sul sito
http://www.nordmende-phones.it/
Informazioni importanti : il modello EASYHOME300SOS e l'unità di allarme cordless sono progettati e costruiti per offrire un buon livello di sicurezza per molto tempo. EASYHOME300SOS è studiato per essere la sua installazione e il suo utilizzo il più semplice possibile. Non sono normalmente consentite chiamate automatiche alla polizia, ai pompieri, ecc. Pertanto, tali numeri non dovrebbero essere memorizzati nei numeri da chiamare automaticamente in situazioni di emergenza. Alcune agenzie di sicurezza private accettano chiamate automatiche dai propri clienti. Contattare sempre l'agenzia di sicurezza prima di programmare i relativi numeri. La portata dell'unità di allarme cordless varia a seconda di vari fattori presenti nell'ambiente circostante. Le onde radio che trasportano il segnale incontrano molti ostacoli lungo il percorso tra l'unità di allarme e il telefono, che riflettono o assorbono parzialmente le onde radio e il segnale può essere spento completamente. La portata è limitata da pavimenti, soffitti, strutture in metallo e cemento armato. È pertanto opportuno controllare che l'unità di allarme sia effettivamente entro la portata del telefono attivando l'allarme da punti diversi della casa.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA:
1. Rimuovere il copribatteria del telefono presente sul lato posteriore in basso
2. verificare il verso dell'inserimento delle batterie facendolo combaciare come indicato sul telefono vicino ai contatti stessi
3.Inserire le batterie facendola scivolare nell'apposito compartimento.
4. Installare lil copribatteria del telefono.

NORDMENDE

Registrazione del messaggio vocale per le chiamate di emergenza

(4) Dopo avere eseguito i passaggi da (1) a (3) descritti in precedenza, quando sul display LCD appare l'indicatore RECORD MESSAGE, premere il pulsante OK/DIAL.
(5) La registrazione audio inizia quando sul display LCD l'icona VOICE comincia a lampeggiare. Durante la registrazione, sul display LCD viene visualizzato un conto alla rovescia di 20 secondi. Per registrare il messaggio si hanno a disposizione 20 secondi.
Messaggio di esempio: "QUESTA È UNA CHIAMATA DI EMERGENZA, PER ACCETTARE QUESTA CHIAMATA TENERE PREMUTO LO ZERO". Si noti che ogni registrazione deve finire con "PER ACCETTARE QUESTA CHIAMATA TENERE PREMUTO LO ZERO".
(6) Premere il pulsante OK/DIAL per terminare la registrazione, la quale terminerà comunque automaticamente dopo 20 secondi. Il messaggio verrà riprodotto automaticamente al termine della registrazione.
Nota: durante la registrazione si potrebbero udire dei rumori statici in sottofondo. Ciò è assolutamente normale. La registrazione è possibile solo tramite il microfono sulla base. Non tentare di utilizzare il microfono durante la registrazione del messaggio di emergenza.

(Continua)

NORDMENDE

Controllo del messaggio vocale per le chiamate di emergenza
Per registrare il messaggio, seguire i passaggi da (1) a (3) descritti in precedenza, quindi:
(4) Premere di nuovo il pulsante SU. Sul display LCD verrà visualizzato CHECK MESSAGE.
(5) Premere il pulsante OK/DIAL per riprodurre il messaggio registrato. È possibile premere il pulsante UP per visualizzare l'opzione DELETE, quindi il pulsante OK/DIAL per eliminare il messaggio corrente.

Impostazione dei numeri di emergenza

Il telefono SOS supporta la selezione automatica di un massimo di dieci (10) numeri telefonici di contatto/emergenza, compreso il 112. Seguire i passaggi da (1) a (3) descritti in precedenza, quindi:
(4) Premere 2 volte il pulsante SU. Sul display LCD verrà visualizzato l'indicatore EMERGENCY NUMBER.
(5) Premere per 2 volte il pulsante OK/DIAL per accedere alla modalità di immissione (sulla parte destra del display verrà visualizzato un cursore lampeggiante).
(6) Utilizzare la tastiera sulla base per digitare il numero. Premere OK/DIAL per salvarlo.
(7) Premere il pulsante GIÙ per aggiungere un altro numero di emergenza.

(Continua)

NORDMENDE

Nota: utilizzare 4 x 1.5V / batterie AA (opzionali, Batterie non incluse nella confezione) per il telefono e una batteria 12V MN27 per il trasmettitore SOS (necessaria, Batteria inclusa)
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Quando si utilizza il telefono, seguire sempre le seguenti precauzioni di sicurezza, per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o infortunio.
- Leggere con attenzione le seguenti avvertenze e istruzioni.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente umido
- Non installare il prodotto su superfici instabili. Potrebbe cadere e subire gravi danni.
- Non sovraccaricare la presa elettrica o la prolunga, altrimenti esiste il rischio di incendio o scossa elettrica.
- Non inserire oggetti di nessun tipo attraverso le aperture del prodotto, altrimenti si potrebbero toccare punti sotto tensione o causare corto circuiti, con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica. Non rovesciare liquidi di alcun tipo sul prodotto.
- Non spostare o scollegare l'unità durante i temporali perché esiste il rischio, benché remoto, di scossa elettrica dovuta ai tuoni e ai fulmini.
- IMPORTANTE – L'unità base deve essere utilizzata con l'adattatore elettrico fornito con il prodotto.
- L'uso di altri adattatori potrebbe pregiudicare la sicurezza dell'apparecchio.
- In caso di problemi, l'apparecchio deve essere aperto solo da un tecnico specializzato o deve essere portato a un centro di assistenza.
Contenuto della confezione:
Base telefono SOS
Dispositivo SOS con collana
Staffa
Cavo microtelefono
Alimentatore da parete
Guida utente in 5 lingue

NORDMENDE

(8) Premere il pulsante OK/DIAL per accedere alla modalità di immissione (sulla parte inferiore destra del display verrà visualizzato un cursore lampeggiante).
(9) Utilizzare la tastiera sulla base per digitare il numero, quindi premere il pulsante OK/DIAL per salvarlo. Ripetere i passaggi (7) – (9) per aggiungere fino a 10 numeri di emergenza.
MODIFICA DEI NUMERI: Premere i pulsanti SU/GIÙ per visualizzare i numeri memorizzati. Quindi premere il pulsante OK/DIAL per modificare il numero memorizzato oppure premere il pulsante DEL per eliminarlo.
SUGGERIMENTI:
(1) Ogni numero memorizzato viene visualizzato come CLIP 1, 2, 3,,,, 10. Assicurarsi di utilizzare CLIP 1, poi 2, poi 3 e così via per memorizzare i numeri nella sequenza corretta.
(2) Si raccomanda di memorizzare tutti i numeri di emergenza PRIMA di registrare il messaggio di emergenza, dato che il dispositivo sostituirà di rimpiazzare un messaggio dopo ogni volta che si accede all'opzione EMERGENCY CALL.

BOOK/ESC (impostazione della rubrica)
Creazione di una nuova voce nella rubrica
(1) Premere il pulsante BOOK/ESC.
(2) Premere il pulsante MENU. Sul display LCD verrà visualizzato STORE NUMBER.
(3) Premere il pulsante OK/DIAL, quindi inserire il numero 0-9, *, #, P. Premere OK/DIAL per salvarlo. Inserire quindi il nume utilizzando la tastiera (2-9) per selezionare le lettere da A a Z. Al termine premere OK/DIAL per salvare.

(Continua)

NORDMENDE

Vista generale
1. LED luminoso indicatore chiamata entrante
2. Microtelefono
3. LED indicatore apparato in uso
4. Tasti su/Giù
5. Tasto Cancella (DEL)
6. Tasto OK/selezionа
7. Tasto Rubrica/Esc
8. Tasto menu
9. Tasto viva voce
10. Tasto chiamata rapida M1
11. Tasto chiamata rapida M2
12. Tasto chiamata di emergenza SOS
13. Tasto Richiama/pausa
14. Tasto Flash

NORDMENDE

Caratteristiche
- Il telefono SOS può essere programmato per chiamare automaticamente fino a 10 numeri di emergenza
- Supporta fino a 5 dispositivi wireless
- Attivazione delle chiamate di emergenza fino a 30,48 metri dalla base!
- Può riprodurre un messaggio pre-registrato durante la chiamata ai numeri di emergenza
Idoneo per non udenti - Volume del microtelefono amplificabile fino a +40 dB (interruttore: HI), suonerie ad alto volume (90+ dB)
- Spia lampeggiante di chiamata in arrivo sulla cornetta
- Attivazione/disattivazione annuncio ID chiamante . Una voce annuncia le chiamate in arrivo (numeri di telefono) e le opzioni di menu
- Display e annunci vocali in 6 lingue (inglese, spagnolo, francese, italiano, olandese e tedesco)
- Display LCD grande e facile da leggere, con 5 livelli di luminosità e retroilluminazione blu (richiede batterie – non incluse)
- Grandi pulsanti/tasti di selezione
- La rubrica può contenere fino a 50 numeri telefonici (nomi e numeri di telefono fino a 16 cifre)
- Le funzioni del telecomando includono:
(1) Pressione del pulsante sui dispositivi per rispondere alle chiamate
(2) Selezione dei numeri di emergenza SOS
(3) Due pulsanti di emergenza sull'unità base, un (1) pulsante di emergenza sui dispositivi wireless
- Può memorizzare fino a 20 chiamate in uscita (nomi e numeri di telefono fino a 16 cifre)
- Conserva tutte le chiamate telefoniche e le impostazioni anche in caso di interruzione di corrente (memoria non volatile)
Compatibile con i sistemi FSK/DTMF Dual Caller ID

NORDMENDE

Se non c'è nessun numero memorizzato in rubrica , il display LCD mostrerà "EMPTY". Il menu rubrica sarà disattivato dopo 30 secondi di inattività.
Composizione di un numero della rubrica
Premere il tasto 'BOOK / ESC' per accedere alla rubrica. Utilizzare i tasti 'UP' o 'DOWN' (tasti Sù e Giù) per trovare il numero desiderato, quindi premere il pulsante 'OK / DIAL' per comporre questo numero.
Copiare / salvare una chiamata in arrivo in rubrica
Premere il tasto 'MENU' per 3 secondi, durante la ricezione di una chiamata in arrivo. Il display LCD visualizzerà "COPIA IN MEMORIA", quindi premere il pulsante 'OK / DIAL'. Il display LCD mostra "salvati", quindi questo numero sarà stato copiato all'interno de contatti della rubrica. Per copiare un contatto della rubrica alla chiamata SOS numero di emergenza, premere il tasto SOS per 3 secondi durante la ricerca contatti nella rubrica. Il display LCD visualizzerà "COPI TO SOS", quindi premere il pulsante 'OK / DIAL'. Il display LCD mostra "salvati", quindi questo numero verrà copiato come numero di emergenza SOS con successo.
Tasti Richiama/ Pausa (RD /PA)
A telefono attivo senza chiamate in corso , con cornetta agganciata quindi, premere il tasto 'RD / PA' per ricomporre l'ultimo numero composto.
In modalità attiva con cornetta sollevata , dopo la ricomposizione di un numero, premendo lo stesso tasto esso funzionerà come Pausa, con un tempo di pausa di 3,6 secondi.
In modalità attiva con cornetta sollevata , funzionerà come "Pausa" quando un numero viene immesso.

(Continua)

NORDMENDE

Collegamento della staffa al telefono

Collegamento dell'adattatore elettrico

IMPORTANTE: se non si collega l'adattatore elettrico o le batterie, sarà comunque possibile effettuare e ricevere chiamate, tuttavia il display LCD e i dispositivi SOS non funzioneranno. Inoltre, poiché il telefono SOS è dotato di memoria non volatile, tutti i numeri di telefono memorizzati nella rubrica o negli elenchi delle chiamate in uscita o in arrivo verranno conservati.

Attenzione: l'uso di un adattatore errato può causare un'esplosione. Può anche causare danni al telefono **SOS.**

Installazione delle batterie (opzionali non inclu-se, richiede (4) batterie AA)

SUGGERIMENTO: le batterie sono opzionali ma vivamente consigliate, per poter utilizzare l'apparecchio anche in caso di interruzione di corrente.
Attenzione: i dispositivi wireless di emergenza possono essere utilizzati solo se il telefono SOS è alimentato (tramite adattatore o batterie).

NORDMENDE

Tasto FLASH
la funzione FLASH viene utilizzato per attivare la linea teleofnica libera mentre siete su chiamata attiva (Of-hook). È anche usato per scambiare la chiamata se l'avviso di chiamata è disponibile.
pulsante OK / DIAL
Nel MENU, questo pulsante viene usato per conferma-re l'inserimento o la selezione.È possibile comporre il numero pre-selezionato premendo questo tasto. È anche possibile chiamare il numero se premono nel momento in cui verificate le chiamate in entrata/uscita o all'interno della rubrica
TASTO UP(tasto Sù)
Con la cornetta sollevata, premere TASTO SU per accedere alla modalità di navigazione elenco delle chiamate in entrata, quindi utilizzare i tasti 'UP' o 'DOWN' (Tasti Sù e Giù) per sfogliare la lista delle chiamate in arrivo.Premere il pulsante 'DEL' (CANCELLA) una volta durante lo scorrimento della lista delle chiamate in arrivo. La chiamata evidenziata sarà quindi cancellata dalla lista . Premere il pulsante 'DEL' per 3 secondi per cancellare tutte le chiamate in lista
TASTO DOWN(tasto Giù)
Con la cornetta agganciata , premere il tasto 'DOWN'(tasto Giù) per entrare nella modalità di navigazione lista delle chiamate in uscita, quindi utilizzare i tasti 'UP' o 'DOWN' (Tasti Sù e Giù) per sfogliare la lista delle chiamate in uscita.Premere il pulsante 'DEL' (CANCELLA) una volta durante lo scorrimento della lista delle chiamate in uscita per eliminare la registrazione evidenziata. Premere il pulsante 'DEL' per 3 secondi per cancellare tutti i numeri in lista .

(Continua)

NORDMENDE

Collegamento alla linea telefonica e alla segre-teria telefonica (opzionale)

Familiarità con il telefono SOS

Indicatore visivo di chiamata in arrivo del microtelefono

Microtelefono(cornetta) Rego-lazione volume
LO = udito normale
HI: = volume molto alto+40 dB

Regolazione del volume della suoneria
Sono disponibili tre (3) livelli di volume della suoneria:
basso, medio, alto

NORDMENDE

pulsante DEL(CANCELLA)
Una funzione o il numero evidenziato verranno elimi-nati se il tasto "DEL" viene premuto se evidenziata una funzione o un numero di chiamata è disponibile.
Pulsante vivavoce (arancione)
Utilizzare questo pulsante in qualsiasi momento per attivare l'altoparlante e accedere alla modalità vivavoce del telefono SOS. Sarà quindi possibi-le utilizzare la tastiera per comporre i numeri. Premere i pulsanti M1, M2 o SOS per passare alla selezione rapida. È possibile utilizzare questo pulsante mentre si scorrono le chiamate in arrivo/ uscita per selezionare il numero visualizzato.
Pulsanti di selezione rapida (MEM1, MEM2)
Programmazione dei pulsanti di selezione rapida: Con il telefono agganciato, tenere premuto il pul-sante M1 o M2 per 3 secondi. Sul display LCD verrà visualizzato il numero memorizzato in origine (se presente). Premere il pulsante DEL per eliminare il numero originale, quindi inserire il nuovo numero. Se non c'è alcun numero memorizzato, inserire direttamente il numero.
Selezione rapida dei numeri: Premere il pulsante M1 o M2 quando il telefono è agganciato per comporre il numero memorizzato.
Pulsante di emergenza (SOS)
Il pulsante di emergenza SOS sulla base consente di attivare la procedura di emergenza.

(Continua)

NORDMENDE

Funzionamento
Menu
Quando il telefono è agganciato, premere il pulsante MENU per accedere alla modalità di impostazione.
La voce LDC CONTRAST lampeggia sul display LCD. Premere i pulsanti SU o GIÙ per scorrere/selezio-nare le impostazioni. Le impostazioni includono: LDC CONTRAST, LOCAL AREA CODE , ENTER TIME/ DATE, LCD LANGUAGE, VOICE, SET FLASH TIME, PAIR NEW PEDANT, EMERGENCY CALL)
Premere il pulsante OK/DIAL per selezionare la voce mentre lampeggia.
Premere il pulsante RUBRICA/ESC o attendere 15 secondi per uscire automaticamente dalla modali-tà di impostazione.
Impostazione del contrasto del display LCD
Dopo avere premuto il pulsante MENU, mentre sul display LCD l'opzione LCD CONTRAST lampeggia, premere il pulsante OK/DIAL. Sul display appare la luminosità corrente del display LCD (il valore predefinito è 3). Utilizzare i pulsanti Su o Giù per impostare il valore da 1 a 5. Al termine, premere OK per passare all'impostazione successiva.
Impostazione della data e dell'ora
Si noti che il mese, il giorno, l'ora e i minuti vengo-no automaticamente aggiornati sul telefono SOS in base alle informazioni dello stesso telefono fisso in arrivo (ID chiamante).
Solo l'ora deve essere impostato manualmente.

(continua)

NORDMENDE

Per impostare l'anno premere il pulsante MENU, quindi premere il pulsante SU per 3 volte. Quando ENTER TIME/DATE inizia a lampeggiare, premere il pulsante OK/DIAL per confermare. Sul display verrà visualizzato l'anno con le ultime 2 cifre lam-peggianti (es. 20"13"). Premere il pulsante Su o Giù per impostare l'anno corrente. Al termine, premere il pulsante OK per confermare, quindi utilizzare lo stesso metodo per impostare il mese, il giorno, l'ora e i minuti.

Impostazione della lingua
Quando sul display LCD appare l'opzione LCD LAN-GUAGE, premere il pulsante OK/DIAL per accedere all'impostazione della lingua di interfaccia. La lingua predefinita è l'inglese'. Premere il pulsante SU o GIÙ per passare a un'altra lingua. Le lingue disponibili sono: inglese, francese, spagnolo, italia-no, olandese e tedesco. Una volta scelta la lingua, premere il pulsante OK per confermare e passare all'impostazione successiva.

Impostazione degli annunci vocali
Quando sul display LCD appare l'opzione VOICE, premere il pulsante OK/DIAL per accedere all'im-postazione corrispondente. Sul display LCD verrà visualizzato lo stato corrente: VOICE ON. Premere il pulsante SU o GIÙ per selezionare ON/OFF, quindi premere il pulsante OK/DIAL per confermare.

(continua)

NORDMENDE

Selezionare ON per attivare l'annuncio dei numeri delle chiamate in arrivo, delle voci del menu e dei numeri pre-selezionati.

Accoppiamento dei dispositivi SOS

Seguire questa procedura per accoppiare un dispositivo wireless (uno alla volta) con la base.
(1) Premere il pulsante MENU.
(2) Premere il pulsante SU per 5 volte finché sul display LCD l'opzione PAIR NEW PENDANT inizia a lampeggiare.
(3) Premere il pulsante OK/DIAL per completare la selezione. La parola PAIRING inizierà a lampeggiare sul display LCD.
(4) Premere nuovamente il pulsante OK/DIAL. Sul display LCD verrà visualizzato l'indicatore PAIRING....
(5) Premere una volta il pulsante rosso su un dispositivo wireless. Se l'accoppiamento viene completato correttamente, sul display LCD verrà visualizzato l'indicatore DONE per 5 secondi. In modalità di accoppiamento, il dispositivo deve essere accoppiato con la base entro 2 minuti. È possibile accoppiare con la base un massimo di cinque (5) dispositivi wireless (o telecomandi) simultaneamente. Se si tenta di accoppiare più di 5 dispositivi, sul display LCD verrà visualizzato l'indicatore FULL, al passaggio (4) descritto in pre-cedenza.

(continua)

NORDMENDE

In questo caso, non sarà possibile accoppiare un nuovo dispositivo, a meno che non si eliminino tramite il comando DELETE tutti i dispositivi wireless accoppiati.
Per eliminare i dispositivi accoppiati e ripetere la procedura, seguire i passaggi (1) – (4) descritti in precedenza, quindi:
(5) Premere il pulsante SU. Sul display LCD verrà visualizzato DELETE.
(6) Premere di nuovo il pulsante OK/DIAL. Sul display LCD verrà visualizzato DELETE DEVICE per circa 5 secondi, quindi l'indicatore PAIR NEW PENDANT inizierà a lampeggiare. Ritornare al pas-saggio (1) descritto in precedenza per accoppiare il primo dispositivo.

Impostazione delle chiamate di emergenza (OBBLIGATORIO)

(1) Premere il pulsante MENU
(2) Premere per 7 volte il pulsante SU (oppure 1 volta il pulsante GIÙ) finché sul display LCD l'opzio-ne EMERGENCY CALL inizia a lampeggiare.
(3) Premere il pulsante OK/DIAL per accedere all'impostazione delle chiamate di emergenza. Sono disponibili 3 voci. Premere il pulsante SU per selezionarle e premere il pulsante OK/DIAL per accedere alle impostazioni corrispondenti, come indicato in seguito .

(continua)

NORDMENDE

AVVERTENZE

INFORMAZIONI AGLI UTENTI DI APPARECCHIA-TURE DOMESTICHE
I sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'invio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclag-gio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è compos-ta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decre-to Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Il prodotto funziona con batterie che ri-entrano nella direttiva europea 2013/56/EU e che non possono essere smal-tite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle direttive locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento per-metto di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Per evitare possibili danni all'udito limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

EN

TELEPHONE WIRE

USER GUIDE

EASYHOME300SOS

NORDMENDE

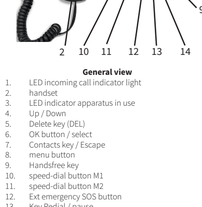
NORDMENDE

INTRODUCTION
Thank you for purchasing our newest model, the manual is designed to familiarize you with this phone. Please read this manual carefully in order to use your phone as well as possible, and keep it for future use.Note: Due to the software and network systems of different operators, the phone's menu may be slightly different from those described in this guide.
NOTE: This user manual can be downloaded from the site http://www.nordmende-phones.it/
Important information: The EASYHOME300SOS model and cordless alarm units are designed and built to provide a good level of safety for a long time. EASYHOME300SOS is designed to make its installation and its use as simple as possible. They are not normally allowed automatic calls to the police, fire brigade, etc. Therefore, these numbers should not be stored in numbers by automatically call in emergency situations. Some private security agencies accept automatic calls from their clients. Always contact the security company before programming the appropriate numbers. The scope of cordless alarm unit varies depending on various factors present in the environment. The radio waves carrying the signal encounter many obstacles along the path between the alarm unit and the phone, which reflect or partially absorb the radio waves and the signal it is therefore damped. The scope is limited to floors, ceilings, metal and reinforced concrete structures. It is therefore appropriate to check that the alarm unit is actually within range of your phone by activating the alarm from different points of the house.
BATTERY INSTALLATION:
1. Remove the battery cover on the phone rear side
2. check the batteries insertion into making him fit as shown on the phone next to the contacts
3.Insert the batteries by sliding it into the compartment.
4.Install the battery cover of the phone.
Note: Use 4 x 1.5V AA batteries (optional batteries not included) for the phone and a MN27 12V battery for the transmitter SOS (mandatory, battery included)

NORDMENDE

SAFETY INSTRUCTION
When using your telephone equipment, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons:
- Read, understand and follow all warnings and instructions
- Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a soft damp cloth for cleaning.
- Do not place this product on unstable surfaces. The product may drop, causing serious damage to the product.
- Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock.
- Never push foreign objects of any kind into this product through cabinet slots as they may affect dangerous voltage points or short circuit parts that could result in fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- Avoid moving or disconnecting this unit during a heavy storm, as there may be a remote risk of electric shock from lightning and thunder.
- IMPORTANT – The base unit must be used with the mains adapter supplied with the unit.
- Using any other adapter will may invalidate any approval given to this apparatus.
- Unprofessional person cannot open the telephone even meets troubles, please send to service center.
What's in the Box :
SOS Telephone Base
Necklace Pedant
Bracket
Handset cord & Cable
Power adapter
User guide

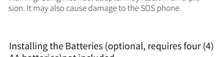
NORDMENDE



General view
1. LED incoming call indicator light
2. handset
3. LED indicator apparatus in use
4. Up / Down
5. Delete key (DEL)
6. OK button / select
7. Contacts key / Escape
8. menu button
9. Handsfree key
10. speed-dial button M1
11. speed-dial button M2
12. Ext emergency SOS button
13. Key Redial / pause
14. Flash button

NORDMENDE

Attaching the bracket to the phone



Connecting to the power Adapter

IMPORTANT: If you do not connect the power adapter or the batteries, you can still make and receive calls, however the LCD display nor the SOS pedants will work. Also, since the SOS phone has non-volatile memory, all the phone numbers stored in the Phonebook or in the incoming and outgoing lists will remain.

Warning: Using incorrect adapter may result in an explosion. It may also cause damage to the SOS phone.

Installing the Batteries (optional, requires four (4) AA batteries)not included

TIP:
Batteries are optional but highly recommended in case you lose power.
Warning: You cannot use the emergency wireless pedants unless your SOS phone has power (via power adapter or batteries).

NORDMENDE

Connecting to the telephone line and answe-ring machine (optional)

Familiarizing with your SOS Phone

Handset Incoming Call Visual Indicator

Handset,Volume,Adjustment
LO = Normal hearing,
HI= Add +40bB

Ringer volume adjustment
There are three (3) levels of ringer volume:
Low,Medium,High

NORDMENDE

Operation
Menu
While On-hook state, press the MENU button to enter the setting mode.

The LCD display will flash "LDC CONTRAST" setting item, press 'UP or DOWN' buttons to browse/ select the setting items. Setting items include: LDC CONTRAST, LOCAL AREA CODE , ENTER TIME/DATE , LCD LANGUAGE, VOICE, SET FLASH TIME, PAIR NEW PEDANT, EMERGENCY CALL)
Press OK/DIAL button to select the setting item while flashing.
Press BOOK/ESC button to or wait 15 seconds to exit automatically the setting mode.

LCD CONTRAST Setting
After pressing the MENU button, while the LCD display flashes "LCD CONTRAST", press the 'OK/ DIAL' button. The screen will display the current LCD brightness (3 as default). Use the 'Up or Down' buttons to change setting from 1 to 5. Press 'OK" after setting finished and proceed to the next one.

ENTER TIME/DATE Setting
Please note that the month, day, hour and minute data is automatically updated on your SOS phone with the caller id information from incoming calls that you receive. Only the year will require manual setting.

(Next)

NORDMENDE

To set it up, press the 'MENU' button, then the 'UP'button 3 times to flash 'ENTER TIME/DATE', then Press "OK/DIAL" button to confirm. The display will flash the last 2 digits on the 20"13", then Press "UP" or "Down" button to modify the current year. When finished, Press 'OK' button to confirm, and then use the same method to set the month, day, hour & minute.

LANGUAGE Setting
When the LCD shows "LCD LANGUAGE", Press the "OK/DIAL" button to enter into the language interface option, and the default language is "English". Press the 'UP' or "Down" to change to other language. The available languages are: English, French, Spanish, Italian, Netherland, and German. After the language is chosen, Press the "OK" button to confirm and enter into next step

Prompt VOICE Setting
When the LCD shows "VOICE", press the 'OK/DIAL' button to enter the prompt VOICE option. The LCD display will show the current state: "VOICE ON". Press the 'UP' or 'DOWN' button to select "ON/OFF", then press 'OK/DIAL' button to confirm. Select "ON" to get announcements on incoming phone numbers, menu operation steps, and the pre-dialed numbers.

(Next)

NORDMENDE

PAIR NEW PEDANT Setting (REQUIRED)
Please follow the steps below to pair a pedant (one at a time) with the base.
(1) Press the 'MENU' button
(2) Press the 'UP' button 5 times until the LCD flashes "PAIR NEW PENDANT"
(3) Press the 'OK/DIAL' button to select. The word "PAIRING" will flash on the LCD display.
(4) Press the 'OK/DIAL' button again, the LCD display will show "PAIRING.....".
(5) Press the "Red" button on a wireless pedant once. If pairing is successful, the LCD display will show "DONE" for 5 seconds. You have up to 2 minutes to pair your pedant with the base while in pairing mode.
A maximum of five (5) wireless pedants (or remote controllers) can be paired with a base at the same time. If you try pairing more than 5 pedants, the LCD display will show "FULL" on step (4) above. At this time, you cannot pair a new pedant unless you DELETE all the paired wireless pedants.
To DELETE the paired pedants and start all over again, follow steps (1) – (4) above, then:
(5) Press the 'UP' button, the LCD display will show "DELETE".
(6) Press 'OK/DIAL' button again, the LCD display will show "DELETE DEVICE" for about 5 seconds, the "PAIR NEW PENDANT" will flash on the LCD display. Now go back to step (1) above to pair your first pedant.

(Next)

NORDMENDE

EMERGENCY CALL Setting (REQUIRED)
(1) Press the 'MENU' button
(2) Press the 'UP' button 7 times (or the 'DOWN' button 1 time) until the LCD flashes "EMERGENCY CALL"
(3) Press 'OK/DIAL' button to enter into the emergency call setting. There are 3 items, press 'UP' button to select and press the 'OK/DIAL' button to enter the appropriate settings, as shown below.
Emergency call voice information recording
(4) After following steps (1) to (3) above, when the LCD display shows "RECORD MESSAGE", press 'OK/DIAL' button,
(5) When the LCD display shows "VOICE" icon flashing, voice recording begins. While recording, the LCD display will show a 20-second countdown. You have 20 seconds to record your message.
Sample message: "THIS IS AN EMERGENCY CALL, TO ACCEPT THIS CALL, KEEP PRESSING ZERO", note the any recording should be ended with "TO ACCEPT THIS CALL KEEP PRESSING ZERO".
(6) Press the 'OK/DIAL' button to end recording, or it will end automatically after 20 seconds. It will play automatically after recording is finished.
Note: If you hear some static noise in the background while recording, this is normal. Recording is only available via the microphone on the base. Please do not attempt to use the handset when recording your emergency message.

(Next)

NORDMENDE

Emergency call telephone information checking
To set it up, follow steps (1) to (3) above, then:
(4) Press 'UP' button again, the LCD display shows "CHECK MESSAGE"
(5) Press 'OK/DIAL' button, it will play the recorded voice message. You can press the 'UP' button to show "DELETE" and then 'OK/DIAL' button to remove the current message.

Emergency call number(s) setting
The SOS Phone supports auto dialing of up to ten (10) emergency/contact telephone numbers, including 112. Follow steps (1) to (3) above, then:
(4) Press 'UP' button 2 times, the LCD display shows "EMERGENCY NUMBER"
(5) Press 'OK/DIAL' button 2 times to enter into empty mode (display will show a flashing cursor on the right)
(6) Use keypad on the base to type the number. Press 'OK/DIAL' to save it.
(7) Press the 'DOWN' button to add another emergency number.
(8) Press the 'OK/DIAL' button to enter into entry mode (display will show a flashing cursor on the lower right)
(9) Use keypad on the base to type the number, then press 'OK/DIAL' button to save it.
Repeat steps (7) – (9) to add up to 10 emergency numbers.

(Next)

NORDMENDE

MODIFY NUMBERS: You can press the 'UP/DOWN' buttons to view stored number(s). Then Press 'OK/ DIAL' button to modify the stored number or press 'DEL' button to delete the stored number.
re-record a message every time you go into the EMERGENCY CALL setup.
TIPS:
(1) Each stored number will show as CLIP 1, 2, 3, ,,, 10. Please make sure that you are using CLIP 1, then 2, then 3 and so on to store the numbers in the correct sequence.
(2) We recommend that you store all the emergency numbers BEFORE recording your EMERGENCY MESSAGE because this device will attempt to re-record a message every time you go into the EMERGENCY CALL setup.
BOOK/ESC (Phonebook Setting)
Creating a new entry in the phonebook
(1) Press the 'BOOK/ESC' button.
(2) Press the 'MENU' button, the LCD display shows "STORE NUMBER"
(3) Press 'OK/DIAL' button, then input the number 0-9, *, #, P, then press 'OK/DIAL' button to save, and then input the name using the keypad (2-9) to select letters A thru Z, then press 'OK/DIAL' to save. TIP: When using the keypad to enter names, look for the letters below each number (2 thru 9) in the keypad. You will need to press the key 2 or 3 times in order to display the desired letter. For example, to show 'C', you will need to press the '2' key 2 times.

(Next)

NORDMENDE

Editing a phonebook record
Press BOOK and then the 'UP' or 'DOWN' buttons to find the phone record that needs to be edited, then press 'MENU' button for 3 seconds. The LCD display shows "EDIT?", press 'OK/DIAL' again, then enter into the number edition, after that then press 'OK/DIAL' to confirm.

Deleting a phonebook record or ALL records
Press 'BOOK/ESC' button, and then use the 'UP' or 'DOWN' buttons to find the phonebook record you want to delete, press the 'DEL' button once. The LCD display shows "DELETE?", then press the 'OK/ DIAL' button to confirm.

If you press the 'DEL' button for 3 seconds, the LCD display will show "DELETE ALL?", then press 'OK/ DIAL' button to delete all records. The LCD display will show "EMPTY".

**Browsing the records on the Ph

DE

TELEFON WIRE

BENUTZERHANDBUCH

EASYHOME300SOS

NORDMENDE

NORDMENDE

EINLEITUNG
Vielen Dank für den Kauf des neuen Modells. Mithilfe dieser Bedienungsanleitung können Sie sich mit dem Telefon vertraut machen. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung
sorgfältig durch, damit Sie Ihr Telefon optimal nutzen können. Bewahren Sie diese für einen eventuellen späteren Gebrauch auf. Das Menü des Telefons kann etwas von den Beschreibungen in dieser Anleitung abweichen.

HINWEIS: Die Vollversion der Bedienungsanleitung kann von der Website heruntergeladen werden http://www.nordmende-phones.it/

BATTERY INSTALLATION:
1. Nehmen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Telefons nach unten
2. Überprüfen Sie die Batterie Einsetzen in ihn am Telefon zu den Kontakten nächsten gezeigt fit machen 3.Insert die Batterie, indem sie in das Fach gleiten 4.Installieren die Batterieabdeckung des Telefons.

HINWEIS: Verwenden Sie 4 x 1,5V AA Batterien (Batterien nicht inklusiv) für das Telefon und eine MN27 12V-Batterie für den Sender SOS(Batterien inklusiv)

Was ist in der Box :
SOS Telefon-Unterseite
Halskette Anhänger
Halterung
Handset Schnur u. Kabel
Netzteil
Benutzerhandbuch

NORDMENDE

SICHERHEITSHINWEISE
Wenn Sie Ihr Telefon verwenden, müssen stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um das Risiko eines Brandes, Stromschlags oder von Körperverletzungen zu verringern:
• Alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung müssen gelesen, verstanden und befolgt werden.
• Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Reiniger in Sprühdosen, sondern einen weichen und leicht feuchten Tuch.
• Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen. Das Produkt kann herunterfallen und dadurch ernsthaft beschädigt werden.
• Überlasten Sie keine Wandsteckdosen und Verlängerungskabel, da dies zu Feuer oder elektrischem Schlag führen kann.
• Stecken Sie auf keinen Fall Gegenstände in die Gehäuseschlitze, da Sie so Teile mit hoher Spannung berühren oder Teile kurzschließen können, was zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät.
• Vermeiden Sie es, das Gerät während eines Gewitters zu trennen oder zu bewegen, da ein gefahrliches Risiko eines Stromschlags aufgrund von Blitzeinschlag bestehen kann.
• WICHTIG – Die Basisstation muss mit dem mitgelieferten Netzadapter verwendet werden.
• Die Verwendung eines anderen Adapters lässt die für das Gerät gelbende Zulassung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.
• Ausschließlich Fachleute dürfen das Telefon öffnen, wenn Störungen auftreten. Kontaktieren Sie daher das Kundendienstzentrum.

NORDMENDE

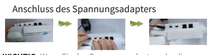
Funktionalitäten
- Das SOS-Telefon kann programmiert werden, um automatisch bis zu 10 Nordnummern anrufen zu können
- Eignet sich für bis zu 5 Schnurlsgeräte (2 inbegriffen)
- Aktivert in einer Entfernung von 30 Metern von der Basisstation Notrufe!
- Kann eine voreingestellte Mitteilung abspielen, wenn Notrufnummern angerufen werden
- Hörgerätefreundlich – Hörerlautstärke kann um +40 dB erhöht werden (Taste: HI), extra laut: Klingelton mit +90 dB
- Optisches Blinksignal für eingehenden Anruf auf dem Hörer
- Aktivierung/Deaktivierung der Ansage der Anrufer-ID – eine Stimme sagt die ankommenden Anrufe (Telefonnummer) und die Menüoptionen an
- Unterstützt 6 Sprachen auf dem Telefon sowie Sprachanweisungen (Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch & Deutsch)
- Großes, leicht lesbares LCD-Display mit 5 unterschiedlichen Helligkeiten und blauer Hinterleuchtung (Batterien erforderlich – nicht im Lieferumfang enthalten)
- Große Wähltastatur/Tasten zum einfachen Wählen
- Telefonbuch speichert bis zu 50 Telefoneinträge (16-stellige Namen & Telefonnummern)
- Die Fernsteuerungsfunktionen umfassen Folgendes: (1) Taste auf den Geräten drücken, um Anrufe entgegenzunehmen.
(2) Vorprogrammierte SOS-Notrufnummern wählen.
(3) Zwei One Touch-Nottaster auf der Basisstation, ein (1) One-Touch-Nottaster auf den Schnurlsgeräten
- Speichert bis zu 20 ausgehende Anrufe (16-stellige Namen & Telefonnummern)
- Behält alle Telefonanrufe und Einstellungen, auch bei einem Stromausfall (Verwendung eines nichtflüchtigen Speichers)
- Kompatibel mit FSK/DTMF Dual Caller -ID Systemen

Überblick
1. LED-Anzeige für eingehende Anrufe Licht
2. Hörer
3. LED-Anzeigevorrichtung in Gebrauch
4. Up / Down
5. Löschtaste (DEL)
6. OK-Taste /wählen
7. Kontakte key / Flucht
8. Menü-Taste
9. Freisprech -Taste
10. Kurzwahltaste M1
11. Kurzwahltaste M2
12. Extern Notruftaste
13. Key Ww / Pause
14. Flash-Taste

NORDMENDE

Anbringung des Bügels am Telefon

Anschluss des Spannungsadapters



WICHTIG: Wenn Sie den Spannungsadapter oder die Batterien nicht anschließen, ist es noch möglich, Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen, das LCD-Display und die SOS-Geräte funktionieren jedoch nicht. Da das SOS-Telefon über einen nichtflüchtigen Speicher verfügt, bleiben alle im Telefonbuch oder in den Listen für abgehende und ankommende Anrufe gespeicherten Telefonnummern erhalten.

Wichtiger Hinweis: Die Benutzung eines falschen Adapters kann zu Explosionen führen und das SOS-Telefon beschädigen.

Installieren der Batterien (optional, vier (4) AA Batterien erforderlich)

TIPP: Batterien sind ein Sonderzubehör, das jedoch im Fall von Stromausfällen dringend zu empfehlen ist. Wichtiger Hinweis: Sie können die Notfall-Schnurlsgeräte nur verwenden, wenn Ihr SOS-Telefon an den Strom angeschlossen ist (über den Spannungsadapter oder Batterien).

NORDMENDE

Anschluss an die Telefonleitung und Anrufbeantworter (optional)

Präsentation des SOS-Telefons

Optische Hörer-Anzeige für eingehende Anrufe

Hörer, Lautstärke, Anpassung
LO = Normales Gehör
HI= Fügt zusätzlich +40bB

Einstellung der Klingeltonlautstärke
Es gibt drei (3) Klingeltonlautstärken:
Niedrig, Mittel, Hoch

NORDMENDE

Menu

Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer die Taste MENU, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
Das LCD-Display zeigt blinkend die Einstellungsoption LDC CONTRAST an. Drücken Sie die Tasten AUF oder AB, um die Einstellungsoption zu durchsuchen/auszuwählen. Die Einstellungsoptionen umfassen Folgendes: LDC CONTRAST, LOCAL AREA CODE , ENTER TIME/DATE , LCD LANGUAGE, VOICE, SET FLASH TIME, PAIR NEW PEDANT, EMERGENCY CALL)
Drücken Sie die Taste OK/AL, um die Einstellungsoption auszuwählen, während sie blinkt.
Drücken Sie die Taste BOOK/ESC oder warten Sie 15 Sekunden, um den Einstellungsmodus automatisch zu verlassen.

Einstellung DES KONTRASTES DES LCD-DISPLAYS
Drücken Sie nach dem Drücken der Taste MENU, während auf dem LCD-Display blinkend LCD CONTRAST angezeigt wird, die Taste OK/DIAL. Auf dem Display wird die aktuelle Helligkeit des LCD-Displays angezeigt (3 voreingestellt). Verwenden Sie die Tasten Auf oder Ab, um die Einstellung von 1 bis 5 vorzunehmen. Drücken Sie nach der vorgenommenen Einstellung die Taste OK und gehen Sie zur nächsten Einstellung über.

EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT
Bitte beachten Sie, dass Monat, Tag, Stunden und Minuten mit der Anrufer-Information der eingehenden Anrufe, die Sie erhalten, auf Ihrem SOS-Telefon automatisch aktualisiert werden. Nur das Jahr muss manuell eingestellt werden.

(weiter)

NORDMENDE

Drücken Sie zur Einstellung die Taste MENU, dann 3 Mal die Taste AUF, bis die Anzeige ENTER TIME/DATE blinkt. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um zu bestätigen. Auf dem Display blinken die 2 letzten Ziffern der Jahreszahl 20„13". Drücken Sie die Taste AUF oder AB um das laufende Jahr zu ändern. Drücken Sie nach der vorgenommenen Einstellung die Taste OK, um zu bestätigen und verwenden Sie die gleiche Methode, um Monat, Tag, Stunden & Minuten einzustellen.

EINSTELLUNG DER SPRACHE
Wenn das LCD-Display LCD LANGUAGE' anzeigt, drücken Sie die Taste OK/DIAL, um zur Option zur Einstellung der Sprache zu gelangen. Die voreingestellte Sprache ist Englisch. Drücken Sie die Taste AUF oder AB, um eine andere Sprache einzustellen. Folgende Sprachen sind verfügbar: Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch und Deutsch. Drücken Sie die Taste OK, wenn die Sprache ausgewählt wurde, um zu bestätigen und gehen Sie zur nächsten Einstellung über.

EINSTELLUNG DER SPRACHANSAGEN
Wenn das LCD-Display die Option VOICE anzeigt, drücken Sie die Taste OK/DIAL, um auf die Option VOICE zuzugreifen. Das LCD-Display zeigt den aktuellen Status an: VOICE ON. Drücken Sie die Taste AUF oder AB, um ON/OFF auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um zu bestätigen. Wählen Sie die Option ON, um Ansagen über die eingehende Rufnummern, Menüpunkte und die vorgewählten Rufnummern zu erhalten.

(weiter)

NORDMENDE

Verbindung der Schnurlsgeräte (ERFORDERLICH)
Bitte befolgen Sie die unten angeführten Schritte, um ein Schnurlosgerät (eines nach dem anderen) mit der Basisstation zu verbinden.
(1) Drücken Sie die Taste MENU
(2) Drücken Sie die Taste AUF 5 Mal, bis auf dem LCD-Display blinkend PAIR NEW PENDANT angezeigt wird.
(3) Drücken Sie die Taste OK/DIAL, um auszuwählen. Das Wort PAIRING blinkt auf dem LCD-Display .
(4) Drücken Sie die Taste he OK/DIAL noch einmal und das LCD-Display zeigt PAIRING an
(5) Drücken Sie einmal die rote Taste auf einem Schnurlosgerät.
Wurde die Paarung erfolgreich abgeschlossen, wird auf dem LCD-Display 5 Sekunden lang DONE angezeigt. Sie haben 2 Minuten Zeit, um Ihr Schnurlosgerät mit der Basisstation zu verbinden, wenn es sich im Verbindungsmodus befindet.
Maximal (5) Schnurlosgeräte (oder Fernbedienungen) können gleichzeitig mit einer Basisstation verbunden werden. Wenn Sie versuchen, mehr als 5 Schnurlosgeräte zu verbinden, wird binnen oben genannten Schritt (4) auf dem LCD-Display FULL angezeigt. In diesem Fall können Sie kein neues Schnurlosgerät verbinden, sofern Sie nicht alle gepaarten Schnurlosgeräte über die Option DELETE löschen.
Um die verbunden Schnurlosgeräte zu löschen und das Verfahren zu wiederholen, folgen Sie bitte den oben angeführten Schritten (1) – (4) und:
(5) Wenn Sie die Taste AUF auf auf dem LCD-Display drücken, wird DELETE angezeigt

(weiter)

NORDMENDE

(6) Drücken Sie die Taste OK/DIAL noch einmal. Auf dem LCD-Display wird 5 Sekunden lang DELETE DEVICE angezeigt. Die Anzeige PAIR NEW PENDANT blinkt auf dem LCD-Display. Drücken Sie nun zurück zu dem oben aufgeführten Schritt (1), um Ihr erstes Gerät

Einstellung der Notrufe (ERFORDERLICH)
(1) Drücken Sie die Taste MENU
(2) Drücken Sie die Taste AUF 7 Mal (oder die Taste AB 1 Mal), bis auf dem LCD-Display blinkend EMERGENCY CALL angezeigt wird.
(3) Drücken Sie die Taste OK/DIAL, um zur Einstellung der Notrufe zu gelangen. Es gibt 3 Menüpunkte. Drücken Sie die Taste AUF, um eine Auswahl zu treffen und drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um die entsprechenden Einstellungen einzugeben, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

Aufzeichnung der Sprachnachricht für die Notrufe
(4) Drücken Sie nach dem Befolgen der oben angegebenen Schritte (1) bis (3), wenn das LCD-Display RECORD MESSAGE anzeigt, die Taste OK/DIAL.
(5) Wenn auf dem LCD-Display blinkend das Symbol VOICE angezeigt wird, beginnt die Sprachaufzeichnung. Während der Aufzeichnung, wird auf dem LCD-Display ein Countdown von 20-Sekunden angezeigt. Sie haben 20 Sekunden Zeit für Ihre Nachricht. Beispielmitteilung: „DIES IST EIN NOTRUF. HALTEN SIE BITTE DIE NULL GEDRÜCKT, UM DIESEN ANRUF ENTGEGENZUNEHMEN", beachten Sie bitte,

NORDMENDE

dass alle Aufzeichnungen mit „HALTEN SIE BITTE DIE NULL GEDRÜCKT, UM DIESEN ANRUF ENTGEGENZUNEHMEN" beendet werden sollten.
(6) Drücken Sie die Taste OK/DIAL, um die Aufzeichnung zu beenden. Die Aufzeichnung endet automatisch nach 20 Sekunden. Die Mitteilung wird nach der Beendigung der Aufzeichnung automatisch abgespielt.
Anmerkung: Wenn Sie statische Geräusche während der Aufzeichnung im Hintergrund hören, ist das normal. Die Aufzeichnung kann nur über das Mikrofon auf der Basisstation erfolgen. Versuchen Sie bitte nicht, den Hörer zu verwenden, während Sie Ihre Notfallmitteilung aufzeichnen.

Notruf-Telefon Überprüfung von Informationen
Zur Einstellung sind die oben genannten Schritte (1) bis (3) zu befolgen:
(4) Drücken Sie die Taste AUF noch einmal. Auf dem LCD-Display wird CHECK MESSAGE angezeigt
(5) Drücken Sie die Taste OK/DIAL. Die aufgezeichnete Sprachmitteilung wird abgespielt. Sie können die Taste AUF drücken, um die Option DELETE anzuzeigen und dann die Taste OK/DIAL, um die jeweilige Mitteilung zu löschen.

Einstellung der Notrufnummer(n)
Das SOS-Telefon unterstützt die automatische Wahl von bis zu zehn (10) Notrufnummern/Kontakt-Telefonnummern, einschließlich 112. Befolgen Sie die oben genannten Schritte (1) bis (3) und führen Sie dann Folgendes aus:
(4) Drücken Sie die Taste AUF 2 Mal. Auf dem LCD-Display wird EMERGENCY NUMBER angezeigt

(weiter)

NORDMENDE

(5) Drücken Sie die Taste OK/DIAL 2 Mal, um in den Eingabemodus zu gelangen (auf dem Display wird auf der rechten Seite ein blinkender Cursor angezeigt).
(6) Verwenden Sie die kleine Tastatur auf der Basisstation, um die Nummer einzugeben. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um sie zu speichern.
(7) Drücken Sie die Taste AB, um eine weitere Notrufnummer hinzuzufügen.
(8) Drücken Sie die Taste OK/DIAL, um in den Eingabemodus zu gelangen (auf dem Display wird auf der rechten Seite ein blinkender Cursor angezeigt).
(9) Verwenden Sie die kleine Tastatur auf der Basisstation, um die Nummer einzugeben. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um sie zu speichern.Wiederholen Sie Schritt (7) – (9), um bis zu 10 Notrufnummern einzugeben.

NUMMERN ÄNDERN: Sie können die Tasten AUF/AB drücken, um die gespeicherte(n) Nummer(n) anzuzeigen. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um die gespeicherte Nummer zu ändern oder drücken Sie die Taste DEL, um die gespeicherte Nummer zu löschen.
TIPPS:
(1) Jede gespeicherte Nummer wird als CLIP 1, 2, 3, ... 10 angezeigt. Achten Sie bitte darauf, dass Sie CLIP 1, dann 2, dann 3 und so weiter verwenden, um die Nummern in der korrekten Reihenfolge zu speichern.
(2) Es ist empfehlenswert, die Notrufnummer zu speichern, BEVOR Sie Ihre NOTFALLMITTELUNG aufzeichnen, da dieses Gerät jedes Mal, wenn Sie auf die Einstellung des NOTRUFS zugreifen eine Neuaufnahme der Mitteilung versucht.

(weiter)

NORDMENDE

BOOK/ESC (Telefonbucheinstellung)
Einen neuen Eintrag im Telefonbuch erstellen
(1) Drücken Sie die Taste BOOK/ESC.
(2) Drücken Sie die Taste MENU. Auf dem LCD-Display wird STORE NUMBER angezeigt.
(3) Drücken Sie die Taste OK/DIAL. Geben Sie die Nummer 0-9, *, #, P ein und drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um sie zu speichern. Geben Sie dann mithilfe der kleinen Tastatur (2-9) den Namen ein, um die Daten von A bis Z einzuwählen. Drücken Sie dann OK/DIAL um zu speichern.
TIPP: Schauen Sie, wenn Sie die kleine Tastatur zum Eingeben der Namen benutzen, auf die Buchstaben unter jeder Zahl (2 bis 9) auf der kleinen Tastatur. Sie müssen die Taste 2 oder 3 Mal drücken, um die gewünschten Buchstaben anzuzeigen. Um zum Beispiel „C" anzuzeigen, müssen Sie die Taste „2" zwei Mal drücken.

Einen Telefonbucheintrag bearbeiten
Drücken Sie die Taste BOOK und dann die Taste AUF oder AB, um den Telefonbucheintrag zu finden, der bearbeitet werden soll. Drücken Sie dann 3 Sekunden lang die Taste MENU. Auf dem LCD-Display wird EDIT? angezeigt. Drücken Sie die Taste OK/DIAL, um zugreifen Sie dann auf die Bearbeitung der Nummern zu. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um zu bestätigen.

Einen Telefonbucheintrag oder ALLE Telefonbucheinträge löschen
Drücken Sie die Taste BOOK/ESC. Verwenden Sie dann die Tasten AUF oder AB, um den Telefonbucheintrag, den Sie gerne löschen möchten, zu suchen.

(weiter)

NORDMENDE

Drücken Sie die Taste DEL einmal. Auf dem LCD-Display wird DELETE? angezeigt. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um zu bestätigen.
Wenn Sie die Taste DEL 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird auf dem LCD-Display DELETE ALL? angezeigt. Drücken Sie dann die Taste OK/DIAL, um alle Einträge zu löschen. Auf dem LCD-Display wird EMPTY angezeigt.

Durchsuchen der Einträge im Telefonbuch
Drücken Sie 'BOOK / ESC', um in den Telefonbuch-Abfrage-Status zu gelangen, und drücken Sie dann die 'UP' oder 'DOWN' Taste, um die Datensätze zu durchsuchen; Oder geben Sie direkt den ersten Buchstaben des abgefragten Namens ein. In der LCD-Anzeige erscheint das gesamte Telefonbuch mit einem solchen Buchstaben. Drücken Sie dann die Taste 'DOWN' oder 'UP', um einzuchecken. Wenn keine Nummer gespeichert ist, zeigt das LCD-Display "EMPTY" an. Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein weiterer Vorgang stattfindet, wird der Telefonbuchabfragestatus beendet.
Wählen einer Rufnummer aus dem Telefonbuch
Drücken Sie 'BOOK / ESC', um in das Telefonbuch zu gelangen. Verwenden Sie die 'UP' oder 'DOWN' Tasten, um die gewünschte Nummer zu finden, und drücken Sie dann die 'OK / DIAL' Taste, um diese Nummer zu wählen.
Einen eingehenden Anruf in das Telefonbuch kopieren / speichern
Drücken Sie die MENU-Taste 3 Sekunden lang, während Sie die eingehenden Anrufdatensätze überprüfen.

(weiter)

NORDMENDE

Auf dem LCD-Display erscheint "COPY TO MEMORY", dann drücken Sie die Taste "OK / DIAL". Auf dem LCD-Display erscheint "SAVED", was bedeutet, dass diese Nummer erfolgreich in das Telefonbuch kopiert wurde.
Um ein Telefonbuch in die SOS-Notrufnummer zu kopieren, drücken Sie die SOS-Taste 3 Sekunden lang, während Sie die Telefonbucheinträge durchsuchen. Auf dem LCD-Display erscheint "COPY TO SOS", dann drücken Sie die Taste "OK / DIAL". Auf dem LCD-Display erscheint "SAVED", was bedeutet, dass diese Nummer erfolgreich in die SOS-Notrufnummer kopiert wurde.

Wahlwiederholung / Pause (RD / PA) -Taste
Im Abheben- und Keinwahlzustand drücken Sie die Taste "RD / PA", um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.
Im Off-Hook, nach Wahlwiederholung, wird es als Pause mit einer Pausenzeit von 3,6 Sekunden gespeichert.
Im On-Hook-Status fungiert er als "Pause", wenn eine Zahl eingegeben wird.

FLASH-Taste
Der Blitz wird verwendet, um Dialton während des Anrufs (Of-Hook) zu erhalten. Es wird auch verwendet, um zwischen Anrufen zu wechseln, wenn Anklopfen verfügbar ist.

(weiter)

NORDMENDE

OK / DIAL-Taste

Im MENU dient diese Taste zur Bestätigung der Eingabe oder Auswahl.
Sie können die Nummer auch wählen, wenn Sie die eingehenden / ausgehenden Anrufe oder Telefonbucheinträge überprüfen

UP-Taste
Im Aufnahmestatus betätigen Sie die UP-Taste, um den eingehenden Anruflisten-Suchmodus aufzurufen. Verwenden Sie dann die Tasten 'UP' oder 'DOWN', um die eingehenden Anrufdatensätze zu durchsuchen. Drücken Sie die "DEL" -Taste einmal, wenn Sie die eingehenden Anrufdatensätze scrollen. Im Bereitschaftsmodus drücken Sie die 'DEL' Taste für 3 Sekunden, um alle Datensätze zu löschen.

DOWN-Taste drücken
Im Aufnahmestatus betätigen Sie die 'DOWN' -Taste, um den Modus für die Ansageliste für ausgehende Anrufe aufzurufen, und verwenden Sie dann die Tasten 'UP' oder 'DOWN', um die ausgehenden Anrufdatensätze zu durchsuchen.
Drücken Sie die "DEL" -Taste einmal, wenn Sie die ausgehenden Gespräche aufzeichnen, um den angezeigten Datensatz zu löschen. Drücken Sie die 'DEL' Taste für 3 Sekunden, um alle Datensätze zu löschen.

(weiter)

NORDMENDE

DEL-Taste
Die entsprechende Funktion oder Nummer wird gelöscht, wenn die Taste "DEL" gedrückt wird, während sie in Betrieb ist.

Freihand-Taste (Orange)
Verwenden Sie diese Taste, um den Lautsprecher zu aktivieren und beginnen Sie mit dem Freisprechmodus auf Ihrem SOS-Telefon. Sie können dann die kleine Tastatur verwenden, um die Nummern zu wählen. Drücken Sie die Taste M1, M2 oder die SOS-Tasten für die Kurzwahl. Sie können diese Taste auch drücken, während Sie die Ruflisten der eingehenden/ausgehenden Anrufe durchsehen, um die angezeigte Nummer zu wählen.

Kurzwahl-Tasten (MEM1, MEM2)
Programmieren der Tasten für die Kurzwahlnummer: Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer 3 Sekunden lang die Taste M1 oder M2.
Auf dem LCD-Display wird die ursprünglich gespeicherte Nummer angezeigt (wenn vorhanden). Drücken Sie die Taste DEL, um die ursprüngliche Nummer zu löschen und die neue einzugeben. Ist keine Nummer gespeichert, können Sie die Nummer direkt eingeben.
Bedienung der Kurzwahl: Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer die Taste M1 oder M2 einmal, um die gespeicherte Nummer zu wählen.

(weiter)

NORDMENDE

Notfall-Taste (SOS)
Die SOS-Notfalltaste auf der Basisstation löst die Notruf-Wahlfolge aus. Zuerst ertönt 15 Sekunden lang ein akustisches Signal, um den Benutzer zu warnen, dass die SOS-Funktion anläuft. Dann wird die voreingestellte Notfallmitteilung abgespielt und die Wahlfolge gestartet (die in CLIP 1 bis 10 gespeicherten Nummern).
Notruf durchführen/anhalten
Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer die orange Taste (Freisprecheinrichtung) einmal oder drei Sekunden lang die SOS-Taste auf der Basisstation, um eine Notruf-Wahlfolge anzuhalten. Sie können auch drei Sekunden lang die rote SOS-Taste auf der drahtlosen Fernbedienung drücken, um die Wahlfolge anzuhalten. Das Telefon emittiert 15 Sekunden lang ohne Unterbrechung akustische Signale um den Benutzer zu warnen,
dass die SOS-Funktion anläuft. Wenn Sie innerhalb von 15 Sekunden nach dem Ablauf der 2 Minuten, emittiert das Telefon ein akustisches Geräusch.
E: Dreifort der Gesprächspartner am anderen Ende der Leitung innerhalb dieser 2 Minuten die Stern-Taste „*" auf der kleinen Tastatur, wird das Gespräch für weitere 2 Minuten weitergeführt. Zehn (10) Sekunden vor dem jeweiligen Ablauf von 2 Minuten, emittiert das SOS-Telefon ein akustisches Geräusch. Legen Sie einfach auf, wenn Sie den Notruf beenden möchten.
F: Der Notruf kann durch beide Gesprächspartner jederzeit durch Drücken der Taste „#" beendet werden.

(weiter)

NORDMENDE

B: Das SOS-Telefon erfasst, ob der Gesprächspartner am anderen Ende der Leitung innerhalb von 60 Sekunden „0" gedrückt hat, um zu antworten. Wurde der Anruf nicht beantwortet, beendet das SOS-Telefon den Anruf automatisch und beginnt mit der Wahl der nächsten gespeicherten Notrufnummer. Hinweis: Der Gesprächspartner am anderen Ende der Leitung muss Null gedrückt halten, damit das SOS-Telefon dies erfasst.
C: Meldet sich der Gesprächspartner am anderen Ende der Leitung und drückt „0", wird das Abspielen der NOTFALLMITTELUNG angehalten und das Telefon tritt innerhalb der ersten zwei (2) Minuten in den Freihand-Modus für das Gespräch zwischen den 2 Gesprächspartnern zu ermöglichen. Dr innerhalb der ersten 2 Anrufminuten wird der Notruf angehalten, wenn der Person am anderen Ende der Leitung nicht die Taste „*" drückt. Es wird automatisch aufgelegt, um die nächste gespeicherte Notfallnummer zu wählen. Zehn (10) Sekunden vor dem Ablauf der 2 Minuten, emittiert das Telefon ein akustisches Geräusch.
E: Drücken der Gesprächspartner am anderen Ende der Leitung innerhalb dieser 2 Minuten die Stern-Taste „*" auf der kleinen Tastatur, wird das Gespräch für weitere 2 Minuten weitergeführt. Zehn (10) Sekunden vor dem jeweiligen Ablauf von 2 Minuten, emittiert das SOS-Telefon ein akustisches Geräusch. Legen Sie einfach auf, wenn Sie den Notruf beenden möchten.
F: Der Notruf kann durch beide Gesprächspartner jederzeit durch Drücken der Taste „#" beendet werden.

(weiter)

NORDMENDE

Wurde der SOS-Anruf begonnen, wird der Notruf beendet, wenn das SOS-Telefon abgehoben wird, die Freihand-Taste (orange) gedrückt oder die SOS-Taste 3 Sekunden lang auf irgendeinem Gerät gedrückt wird. Ist keine Rufnummer gespeichert, emittiert das SOS-Telefon nur 15 Sekunden lang ein akustisches Geräusch
Verwendung der Schnurlosgeräte (Fernbedienung)
Die Schnurlosgeräte haben 2 Verwendungszwecke, wie hier unten beschrieben:
Eingehende Anrufe entgegennehmen/auflegen
Drücken Sie einfach 3 Sekunden lang die rote SOS-Taste auf dem Schnurlosgerät, um einen eingehenden Anruf im „Freihand"-Modus, d.h. mit der Freisprecheinrichtung entgegenzunehmen. Ist der Anruf beendet, können Sie die rote SOS-Taste auf dem Schnurlosgerät noch einmal drücken, um das Telefon aufzulegen und den Anruf zu beenden.
Auslösen der NOTRUF-Wahlfolge
Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer 3 Sekunden lang die SOS-Taste auf dem Schnurlosgerät, um den Anruf der gespeicherten Notrufnummer(n) automatisch zu starten.

Informationen über die SAR-Zertifizierung (Specific Absorption Rate, spezifische Absorptionsrate)
Die Gerät entspricht den Standards der Europäischen Union (EU) die die Exposition des Menschen gegenüber Radiofrequenzen (RF) beschränken, die von Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen ausgestrahlt werden. Diese Standards verhindern den Verkauf von Geräten, die den Energiegrenzwert (auch SAR genannt) von 2,0 W/kg übersteigen.

NORDMENDE

HINWEISE

INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER VON HAUSHALTS-GERÄTEN
gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 49 vom 14. März 2014 „Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU betreffend Elektro- und Elektronik-Abfälle (RAEE)".Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt wie hier unten beschrieben
getrennt von den anderen Abfällen entsorgt werden muss. Nach Beendigung der Nutzungsdauer muss der Benutzer dafür sorgen, das Produkt einer geeigneten Mülltonnensammelstelle für elektronische Abfälle zuzuführen oder in einem Geschäft beim Ankauf neuer Geräte gleichwertiger Art, im Verhältnis von eins zu eins oder eins zu null für Geräte mit einer größeren Seitenlänge von 25 cm oder weniger zu übergeben. Die getrennte Sammlung der stillgelegten Anlagen zur Verwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei und fördert das Recycling von Materialien aus denen sie bestehen. Unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Anwender bringt die Verhängung von Verwaltungsstrafen entsprechend dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 49 vom 14. März 2014 mit sich. (Das Gerät funktioniert mit Akkus, die von der europäischen Richtlinie 2013/56/EU erfasst werden und die nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgtwerden können. Informieren Sie sich über die Richtlinien vor Ort in Bezug auf die getrennte Sammlung von Akkus: Eine korrekte Entsorgung vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit.

ES

ALAMBRE DE TELÉFONO

GUÍA DE USUARIO

EASYHOME300SOS

NORDMENDE

NORDMENDE

INTRODUCCIÓN
Gracias por adquirir nuestro más reciente modelo .
El manual ha sido diseñado para se familiarice con este teléfono.
Le rogamos leer atentamente este manual para poder utilizar su teléfono de la mejor manera, y conservarlo para futuras consultas. El menú del teléfono podría ser levemente diferente de lo que se describe en esta guía.

NOTA: La versión completa del manual de usuario se puede descargar desde el sitio http://www.nordmende-phones.it/
INSTALACIÓN DE LA BATERÍA:
1. Retire la tapa de la batería en la parte posterior del teléfono hacia abajo
2. comprobar la inserción de la batería en la fabricación de él en forma como se muestra en el teléfono junto a los contactos
3.Inserte la batería deslizándola en el compartimiento.
4.Instale la tapa de la batería del teléfono.

NOTA: Utilice las baterías recargables 4 x 1.5V AA (Batería no incluye) para el teléfono y una batería de 12 V para los MN27 SOS transmisor (Batería incluse)
Qué hay en la caja :
Base Telefónica SOS
Collar Colgante
Soporte
Cable del auricular y cable
Adaptador de corriente
Guía del usuario

NORDMENDE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Cuando utilice el teléfono, siempre se deben respetar las siguientes precauciones básicas de seguridad para reducir los riesgos de incendio, electrochoque y lesiones a personas:
• Lea, comprenda y respete todas las advertencias e instrucciones
• Desconecte el producto del tomacorriente de pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo suave para la limpieza.
• No coloque este producto sobre superficies inestables. El producto podría caerse y resultar seriamente dañado.
• No sobrecargue los tomacorrientes de pared y cables de prolongación dado que esto puede provocar incendios o electrochoques.
• Nunca introduzca objetos extraños de ningún tipo dentro de este producto por las ranuras de la carcasa ya que podrían afectar puntos de tensión peligrosos o partes en cortocircuito que podrían provocar incendios o electrochoques. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
• Evite mover o desconectar esta unidad durante una tormenta fuerte, dado que puede existir un riesgo remoto de electrochoque debido a rayos y truenos.
• IMPORTANTE – La base se debe utilizar con el adaptador de corriente suministrado con la unidad.
• El uso de cualquier otro adaptador invalidará toda aprobación dada a este aparato.
• Ninguna persona no profesional puede abrir el teléfono. Si tiene problemas, envíe el equipo al centro de servicio.

NORDMENDE

Características
- El teléfono SOS puede programarse para llamar automáticamente hasta 10 números de emergencia
- Compatible con hasta 5 colgantes inalámbricos (2 incluidos) - Hace llamadas de emergencia, hasta 30 metros de la base!
- Puede reproducir un mensaje previamente grabado al llamar números de emergencia
- Adaptado a auditivos - El volumen del auricular puede amplificarse hasta +40 dB (interruptor: HI), timbre fuerte estimado en 90+ dB
- Alerta de luz intermitente para llamada entrante visual en el auricular
- Identificador de llamadas parlante ACTIVADO/DESACTIVADO – la voz anuncia las llamadas entrantes (números telefónicos) y las opciones del menú
- Compatible con 6 idiomas en la pantalla e indicaciones vocales (inglés, español, francés, italiano, holandés alemán)
- Pantalla LCD grande y fácil de leer con 5 niveles de brillo y luz de fondo azul (funciona con pilas, no incluidas)
- Botones/teclas del teclado de marcación de gran tamaño para facilitar el marcado
- El directorio puede almacenar hasta 50 registros telefónicos (nombres de 16 caracteres y números telefónicos)
- Funciones del control remoto:
(1) Presione el botón en el colgante para atender las llamadas,
(2) Marque números de emergencia previamente programados
(3) Dos botones de emergencia a 1 toque en la unidad base, un (1) botón de emergencia a 1 toque en los colgantes inalámbricos
- Puede almacenar hasta 20 registros telefónicos salientes (nombres de 16 caracteres y números telefónicos)
- Conserva todos los registros telefónicos y parámetros en caso de corte eléctrico (